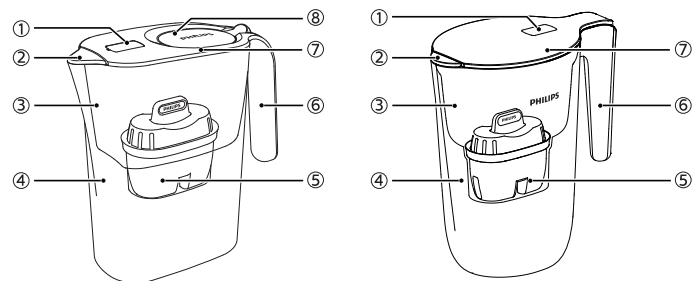
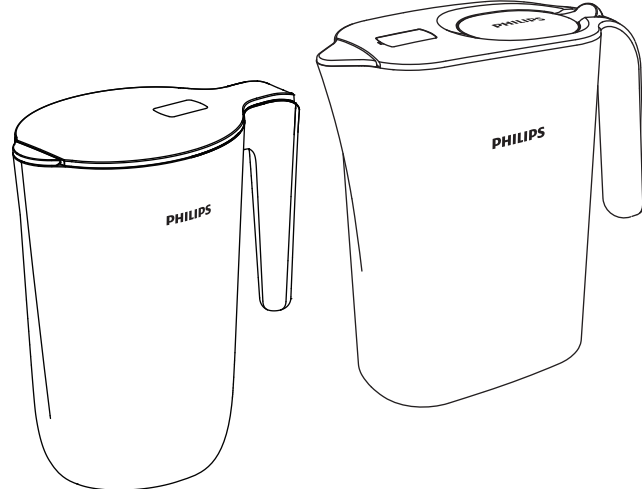
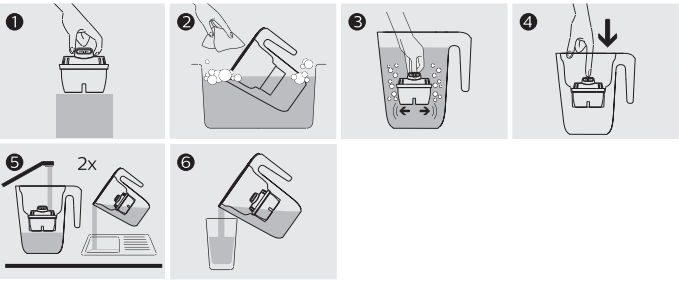


 Visit us: www.philips.com/water © 2020 AquaShield All rights reserved. The Philips trademark and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited and Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited is the manufacturer in relation to this product. Rev B MAR 20	 EN 1 Timer* 2 Filtered water outlet 3 Raw water funnel 4 Filtered water jug 5 Filter cartridge* 6 Handle* 7 Cover 8 Tap water inlet* CS 1 Casovač* 2 Filtrační vodní výpusť 3 Nálevka na neupravenou vodu 4 Nádoba na filtrovanou vodu 5 Filtrační patrona* 6 Rukojeť* 7 Kryt 8 Sad ventil vody z vodovodu* ES 1 Temporizador* 2 Salida de filtración de agua 3 Embudo de agua cruda 4 Jara de agua filtrada 5 Cartucho de filtración* 6 Manilla* 7 Cubierta 8 Válvula de succión de agua de acueducto* DE 1 Timer* 2 Auslass für gefiltertes Wasser 3 Einfülltrichter ungefiltertes Wasser 4 Wasserkanne gefiltertes Wasser 5 Filterkassette* 6 Griff* 7 Abdeckung 8 Saugventil für Wasser aus der Wasserleitung* FR 1 Minuterie* 2 Sortie de l'eau filtrée 3 Entonnoir pour l'eau non-traitée 4 Carafe pour l'eau filtrée 5 Cartouche filtrante* 6 Poignée* 7 Couverture 8 Entrée de l'eau du robinet* IT 1 Temporizzatore* 2 Uscita filtrante acqua 3 Inducto acqua grezza 4 Caraffa acqua filtrata 5 cartuccia filtrante* 6 Maniglia* 7 Copercchio 8 Valvola di aspirazione acqua di rubinetto* PL 1 Wskaźnik* 2 Filtracyjny wylot wody 3 lejki do wlewania wody (zranowej) 4 Dzbanek na wodę filtrowaną 5 wkład filtracyjny* 6 uchwyty* 7 pokrywa 8 Zawór ssący wody z kranu* RU 1 Таймер* 2 Фильтровый выход для воды 3 Воронка сырой воды 4 Кувшин отфильтрованной воды 5 Картридж фильтра* 6 Ручка* 7 Крышка 8 Ввод для подачи воды из централизованной системы водоснабжения* SK 1 Casovač* 2 Filtračný vodný výpusť 3 Levník na nerefiltrovanú vodu 4 Nádobka na filtrovanú vodu 5 Filtračná patrona* 6 Rukoväť* 7 Kryt 8 Sad ventil vody z vodovodu* Notes 1. The timer is applicable for selective models. 2. Both Micro X-Clean and Micro X-Clean Ultra filters are compatible with the following filter jugs: AWP2935, AWP2936, AWP2937, AWP2938, AWP2951, AWP2952, AWP2953 and AWP2954. 3. There may be differences in the appearance between different models. 1. Само некои модели се оборудувани со таймер. 2. И двата филтри Micro X-Clean и Micro X-Clean Ultra се совместими со следните филтрации кани: AWP2935, AWP2936, AWP2937, AWP2938, AWP2951, AWP2952 и AWP2954. 3. Може да има разлики във външния вид на различните модели. 1. Casovačem jsou vybaveny vybrané modely. 2. Filtry Micro X-Clean i Micro X-Clean Ultra jsou kompatibilní s těmito filtračními nádobami: AWP2935, AWP2936, AWP2937, AWP2938, AWP2951, AWP2952, AWP2953 a AWP2954. 3. Jednotlivé modely se mohou vzhledem lišit. 1. Der Timer eignet sich für ausgewählte Modelle. 2. Sowohl Micro X-Clean als auch Micro X-Clean Ultra Filter sind mit folgenden Filterkannen kompatibel: AWP2935, AWP2936, AWP2937, AWP2938, AWP2951, AWP2952, AWP2953 sowie AWP2954. 3. Das Design der einzelnen Modelle kann abweichen. 1. El temporizador es aplicable en modelos seleccionados. 2. Ambos filtros Micro X-Clean y Micro X-Clean Ultra son compatibles con los siguientes filtros de jara: AWP2935, AWP2936, AWP2937, AWP2938, AWP2951, AWP2952, AWP2953 y AWP2954. 3. Los diferentes modelos pueden diferir. 1. Le minuteur s'applique à certains modèles seulement. 2. Les filtres Micro X-Clean et Micro X-Clean Ultra sont compatibles avec les carafes filtrantes suivantes: AWP2935, AWP2936, AWP2937, AWP2938, AWP2951, AWP2952, AWP2953, et AWP2954. 3. L'apparence des modèles peut varier. 1. Casovač je možné použiť pri režimoch výberu. 2. Oba filtre – Micro X-Clean i Micro X-Clean Ultra – sú kompatibilné s týmito filtračnými nádobami: AWP2935, AWP2936, AWP2937, AWP2938, AWP2951, AWP2952, AWP2953 a AWP2954. 3. Jednotlivé modely sa môžu vzhľadovo líšiť.						
Product introduction Conratulations on your purchase and welcome to Philips! Now enjoy crisp and pure tasting water filtered by our Micro X-Clean and Micro X-Clean Ultra filter. Timer for filter replacement  In order to maintain the best status of the filter cartridge, Philips recommends that you to replace the filter cartridge at least every 30 days. This timer has a 30-day countdown. A new pitcher with a timer will show a blank display until it is activated. Start: Please press "SET" button firmly for 3 seconds to activate the timer. Normal reset: When it displays 00, after the filter cartridge is replaced, press the "SET" button firmly for 3 seconds to start a new cycle of countdown. Forced reset: For the replacement of filter cartridge at any time within a cycle of timing, press "SET" button firmly for 8 seconds to force it to reset. During countdown, the dot will be flashing, and the number of days & graph will be decreasing. At the beginning it will show 30 days, and please replace the filter when the timer shows 00. Precautions  Warning Use municipal tap water as the source. Do not use any water of unknown source. Keep the pitcher away from children. Be sure to handle the pitcher gently and carefully. Do not modify or drop the filter cartridge. If it has been modified, externally damaged or dropped, replace it. This product is intended for domestic use only. Cautions Please note that some models have a button battery. If eaten by mistake, it can cause serious internal burning, even death. Do not pour the filtered water if there's still raw water in the raw water tank. This product does not filter liquids other than tap water. If you accidentally pour other liquid through the filter cartridge, the filtered cartridge may become blocked. Do not filter hot water above 38°C. If you accidentally pour hot water into the pitcher, there will be a temporary odor in the filtered water. EN	Представяне на продукта Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! Сега се насладявайте на вкуса на прясно чиста вода, пречистена с нашите филтри Micro X-Clean и Micro X-Clean Ultra. Таймер за смяна на филтъра  С цел да поддържа най-добро състояние на филтрация патрон, Philips препоръчва смяната му най-много на всеки 30 дни. Този таймер има 30-дневно обратно броене. Новата кана с таймер ще покаже празен дисплей, докато не бъде активиран. Start: Моля натиснете бутон "SET" непрекъснато за 3 секунди, за да активирате таймера. Нормално нулиране: Когато покаже 00, след като филтрация патрон с сменен, натиснете бутонът "SET" непрекъснато за 3 секунди, за да започне ново обратно броене. Принудително нулиране: За смяна на патрона във всяко време от цикъла на отброяване, натиснете бутон "SET" непрекъснато за 8 секунди, за да го нулирате. През обратното отброяване, тогава ще мига и броит на дигит и графика ще намаляват. Отначало ще покаже "30" дни и когато таймерът покаже "00", сменете филтъра. Предпазни мерки  Внимание И използвайте водопроводна чешмина вода като източник. Не използвайте никаква вода от непознат източник. Пазете каната далеч от деца. Пазете сигурни, че дарите каната спокойно и внимателно. Не променяйте или изпускате филтрация патрон. Ако е бил променен, външно променен или изпуснат, сменете го. Този продукт е предназначеният само за домашна употреба. Предупреждения Моля имайте в предвид, че някои модели имат кранова батерия. Ако е погълната по грешка, може да причини сериозни вътрешни изгаряния, дори и смърт. Не намаляйте филтрация вода, ако в резервоара за нефилтрирана вода има все още вода. Този продукт не филтрира течности, различни от чешмина вода. Ако случайно налейте друга течност през филтрация патрон, този може да остане блокиран/запушен. Не филтрирайте гореща вода над 38°C. Ако случайно налейте гореща вода в каната, ще има временно неприятен мирис във филтрираната вода. Ако има много примеси (сда, като контейнери с блязкит или не е била използвана дълго време), моля преди употреба на каната, прунете чешмината вода да преминат през филтъра за кратко. BG						
Vorstellung des Produkts Herzlichem Glückwunsch zu Ihrem Kauf und herzlich Willkommen bei Philips! Genießen Sie von nun an mit unserem Micro X-Clean und Micro X-Clean Ultra Filter gefiltertes frisch und rein schmeckendes Wasser. Timer für den Filterwechsel  Um beste Resultate bei der Filterung des Wassers zu erzielen, empfiehlt Ihnen das Unternehmen Philips, die Filterkartusche mindestens alle 30 Tage zu wechseln. Der Timer, zur Anzeige der Restlaufzeit des Filters, ist auf sechzig Tage eingestellt. Der Timer der Wasserfilterkaraffe muss vor dem ersten gebrauch aktiviert werden. Aktivierung: Halten Sie die Set Taste des Timers über einen Zeitraum von 3 Sekunden gedrückt. Normaler Reset bei Filterwechsel: Wird nach dem Filtereinsatzwechsel 00 angezeigt, die „SET“-Taste über einen Zeitraum von drei Sekunden gedrückt halten, um den neuen Countdown-Zyklus zu starten. Erzwungener Reset: Nach dem Filtereinsatzwechsel jederzeit während des Countdown-Zyklus die „SET“-Taste über einen Zeitraum von acht Sekunden gedrückt halten, damit der erzwungene Reset startet. Während des Countdowns blinkt der Punkt und die Anzahl der Tage & des Diagramms wird reduziert. Zu Beginn werden 30 Tage angezeigt. Wechseln Sie den Filter bitte aus, bis der Timer 00 anzeigt. Sicherheitsmaßnahmen  Warnung Verwenden Sie Trinkwasser aus der Wasserleitung. Verwenden Sie kein Wasser aus einer unbekannten Quelle. Achten Sie darauf, dass sich die Wasserfilterkaraffe außerhalb der Reichweite von Kindern befindet. Vergewissern Sie sich, dass Sie behutsam sowie vorsichtig mit der Wasserfilterkaraffe umgehen. Nehmen Sie keine Veränderungen an der Filterkassette vor und lassen Sie diese nicht auf den Boden fallen. Wenn sie verändert wurde, von außen beschädigt ist oder auf den Boden gefallen ist, wechseln Sie sie bitte aus. Dieses Produkt ist nur zur Verwendung im Haushalt bestimmt. DE	Presentación del producto Felicitades por su compra y le damos la bienvenida a Philips! Ahora disfrute del sabor puro y fresco del agua filtrada por nuestros filtros Micro X-Clean y Micro X-Clean Ultra. Temporizador para cambio de filtro  Para mantener el cartucho de filtración en las mejores condiciones posibles, la empresa Philips recomienda cambiar el cartucho filtrante al menos cada 30 días. Este temporizador tiene un contado de 30 días. La jara nueva con temporizador no debería aparecer en la pantalla hasta que no sea activada. Activación: Apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para activar el temporizador. Reseteo normal: Si después de reemplazar el cartucho filtrante aparece 00 en la pantalla, apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para iniciar un nuevo ciclo de contado. Reseteo forzado: Para reemplazar el cartucho filtrante en cualquier momento durante el ciclo de temporización, apriete con firmeza el botón "SET" durante 8 segundos, para forzar su reseteo. Durante el contado el punto titilea y el número de días y el gráfico irá decreciendo. Al principio indicará 30 días. Cambie el filtro, por favor, tan pronto como el temporizador indique 00. Precauciones  Advertencia Use agua potable municipal. NO use agua de recursos desconocidos. Mantenga la jara lejos del alcance de los niños. Asegúrese de manipular con mucho cuidado la jara. No modifique ni suelte al suelo el cartucho filtrante. Si el cartucho pasó por modificaciones, sufrió daños externos o se cayó al suelo, es necesario cambiarlo. Este producto está destinado solo al uso doméstico. Advertencia Advertimos que algunos modelos tienen batería. En caso de ingestión accidental, esta batería puede causar ardor interno y hasta la muerte. Si el tanque de agua cruda aún contiene agua cruda, no vierta agua filtrada. Este producto no filtra otros líquidos que no sean el agua municipal. Al verter, por ES						
Présentation du produit Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips! Profitez maintenant d'une eau fraîche et pure, filtrée par nos filtres Micro X-Clean et Micro X-Clean Ultra. Minuterie pour changer la cartouche  Pour conserver le meilleur état possible de la cartouche filtrante, la société Philips vous recommande de changer la cartouche filtrante au moins tous les 30 jours. L'indicateur électronique dispose du compte à rebours de 30 jours. Le compte à rebours n'apparaît qu'après l'activation sur la carafe. Activation : Pour activer l'indicateur, appuyez sur le bouton « SET » pendant 3 secondes. Remise à zéro classique : Si après le changement de la cartouche filtrante 00 apparaît, appuyez fermement sur le bouton « SET » pendant trois secondes pour activer un nouveau compte à rebours. Remise à zéro forcée : Pour un changement de la cartouche à n'importe quel moment du cycle de compte à rebours, appuyez fermement sur le bouton « SET » pendant huit secondes pour une remise à zéro forcée. Pendant le compte à rebours, le témoin clignote et le nombre de 30 jours & le diagramme décroissent. Changez la cartouche quand le nombre décroît à 00. Mesure de sécurité  Avertissement Pour remplir la carafe, utilisez l'eau potable du robinet. N'utilisez pas d'eau d'une source inconnue. Rangez la carafe hors de portée des enfants. Utilisez la carafe avec précaution. Ne modifiez pas et ne faites pas tomber la cartouche filtrante. Changez la cartouche si elle a été modifiée, cassée de l'extérieur ou si elle est tombée par terre. Ce produit est destiné exclusivement à l'usage domestique. Avertissement Attention, certains modèles sont équipés d'une pile. Si elle est accidentellement avalée, les brûlures internes qu'elle provoque peuvent causer des lésions graves ou même entraîner la mort. Si l'eau brute est toujours dans le récipient, n'y versez pas d'eau filtrée. Ce produit est destiné exclusivement à la purification de l'eau du robinet. Tout autre liquide accidentellement versé dans la cartouche filtrante peut la bloquer. Ne filtrez pas d'eau de plus de 38 °C. FR	Philips Water Solutions Filter jug AWP2935 AWP2951 AWP2936 AWP2952 AWP2937 AWP2953 AWP2938 AWP2954  User Manual Note: the drawing is for illustration only. Actual product may vary.						
Ph většin množství nečistot (po umytí nádob, nebo pokud netyla delší dobu používána), nechte konvici na chvíli protékat vodou z vodovodu. Výrobek neumisťte do prostředí s vysokou teplotou, aby nedošlo k jeho deformaci. Přefiltrovanou vodu spotřebujte do 24 hodin a neodkládejte na přímé slunce. Konvici nekládejte do mrazáku, mohlo by dojít k jejímu poškození.							
Denní údržba - Za předpokladu, že denní potřeba bude 3 l, doporučuje společnost Philips vyměnit filtrační patronu každých 30 dní (skutečná životnost filtrační patrony se může lišit v závislosti na frekvenci používání a kvalitě místní vody z vodovodu). - Udržujte produkt v čistotě. Při čištění vyměňte filtrační patronu. K čištění nepoužívejte mycí prostředky.							
Záruka & Servis Pokud potřebujete informace nebo máte potíže, navštivte webovou stránku společnosti Philips na adrese www.philips.com/water nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi. Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků.							
Seznam balení <table><tr><td>Konvice</td><td>1X</td></tr><tr><td>Filtrační patrona</td><td>1X</td></tr><tr><td>Návod k použití</td><td>1X</td></tr></table>		Konvice	1X	Filtrační patrona	1X	Návod k použití	1X
Konvice	1X						
Filtrační patrona	1X						
Návod k použití	1X						



- EN** 1. Open the box and take out the filter cartridge. It is common that its surface may have some carbon powder, this is normal. These particles are harmless and are washed off during the preparation process.
2. Clean the water jug and the funnel. They are dishwasher safe (max. 50°C). Hand wash the lid if it comes with a timer. If there is no timer, the lid is also dishwasher safe.
3. Soak the filter cartridge in clean water for 15 minutes. Shake the filter cartridge slightly to wash the carbon powder on the surface.
4. Press the filter down firmly to ensure a tight seal. Press the "SET" button for 3 seconds to activate the timer (applicable for models with timer).
5. Fill the pitcher with tap water. Discard your first two pitchers of filtered water.
6. Enjoy the clean filtered water.

- BG** 1. Отварете кутията и извадете филтрирания патрон. Понякога е нормално по повърхността му да има малко въглероден прах. Тези частици са безвредни и се измиват по време на процеса на подготвяне.
2. Почистявайте филтриращата кана и фунията. Те са подходящи за съдомиялна машина (макс. 50 °C). Ако капакът е оборудан с таймер, миете го ръчно. Ако капакът няма таймер, той също е подходящ за съдомиялна машина.
3. Намочете филтрирания патрон за 15 минути в чиста вода. Разклатете го леко, за да измиете въглеродния прах от повърхността.
4. Уверете се, че уталяването е правилно поставено. Натиснете сноп филтъра надолу, за да се уплатни добре. Натиснете бутона "SET" за 3 секунди, за да активирате таймера (приложимо за модели с таймер).
5. Напълнете каната с чешмяна вода. Изхвърлете първите две кани с филтрирана вода.
6. Насладете се на чиста филтрирана вода.

Presentazione del prodotto

Congratulations per l'acquisto e benvenuto da Philips! Da adesso potrai goderti un'acqua saporta, fresca e cristallina, filtrata con i nostri dispositivi di filtraggio Micro X-Clean e Micro X-Clean Ultra.

Temporizzatore per sostituzione filtro



- Al fine di preservare le migliori condizioni possibili della cartuccia filtrante la società Philips consiglia di sostituirla come minimo ogni 30 giorni.
- Il temporizzatore della cartuccia filtrante ha un conto alla rovescia di sessanta giorni. La nuova caraffa con il temporizzatore non dovrebbe visualizzarezarsi finché non è attivata.
- Attivazione: Premendo il pulsante "SET" per tre secondi si attiva il temporizzatore.
- Reset normale: Quando, dopo la sostituzione della cartuccia filtrante, viene visualizzato 00, premere il pulsante "SET" per tre secondi. In modo tale da avviare un nuovo ciclo di conto alla rovescia
- Reset forzato: Per sostituire la cartuccia filtrante in qualsiasi momento durante il ciclo di temporizzazione, premere il pulsante "SET" per otto secondi. In modo tale da innescare il reset forzato.
- Durante il conto alla rovescia lampeggerà un puntino e il numero di giorni è grafico verrà a ridursi. All'inizio sarà visualizzato il valore di 30 giorni. Si prega di sostituire il filtro quando il temporizzatore mostra 00.

Misure di sicurezza

Avvertenza

- Come fonte utilizzare acqua potabile di rubinetto. Non utilizzare acque da fonti sconosciute.
- Tenere la caraffa lontano dalla portata dei bambini.
- Maneggiare la caraffa sempre con cura e delicatezza. Non modificare e non gettare a terra la cartuccia filtrante. Se la cartuccia è stata modificata, danneggiata esternamente o se è caduta a terra, si prega di sostituirla.
- Il prodotto è destinato unicamente ad uso domestico.

Avvertenza

- Facciamo notare che alcuni modelli sono provvisti di batteria. Se la batteria viene per sbaglio inserita, possono verificarsi gravi ustioni interne o addirittura il decesso.
- Se nella caraffa per l'acqua grezza si trova ancora acqua grezza, non versare l'acqua filtrata.

IT

Представение продукта

Społeczność Philips wás wita a blahoželá vám k nákupu! Vychutnejte si krístálovú čistú a chutnú vodu prefiltrovanú našim filtrom Micro X-Clean a Micro X-Clean Ultra.

Časovač na výmenu filtra



- Aby sa zachoval čo najlepší stav filtračnej patróny, spoločnosť Philips vám odporúča vymeniť filtračnú patrónu minimálne každých 30 dní.
- Samotný časovač má nastavované odpočítavanie lehoty 30 dní. Nová kanvica s časovačom by sa nemala zobrazit odpočítavanie, kým nebude aktivovaná.
- Aktivácia: Pevným stlačením tlačidla „SET“ na tri sekundy aktivujete časovač.
 - Normálny reset: Keď sa po výmene filtračnej vložky zobrazí 00, pevne stlačte tlačidlo „SET“ na tri sekundy, aby sa spustil nový cyklus odpočítavania.
 - Vynútený reset: Ak chcete vymeniť filtračnú vložku kedykoľvek v priebehu cyklu časovania, pevne stlačte tlačidlo „SET“ na osem sekúnd, aby došlo k vynútenému resetovaniu.
 - V priebehu odpočítavania bude blikať bodka a počet dní na grafe sa bude znižovať. Na začiatku sa zobrazí 30 dní, filter vymenie, až časovač zobrazí 00.

Bezpečnostné opatrenia

Varovania

- Ako zdroj používajte pitnú vodu z vodovodu. Nepoužívajte vodu z neznámeho zdroja.
- Kanvicu uchováajte mimo dosahu detí.
- Dbajte na to, aby ste s kanvicou manipulovali jemne a opatrne. Filtračnú patrónu neupravujte ani nepušťajte na zem. Ak je upravená, poškodená zvonku, či spadla na zem, vymeňte ju.
- Tento produkt je určený len na domáce použitie.

Varovania

- Ak sa v zásobníku na neprefiltrovanú vodu stále nachádza neprefiltrovaná voda, nenalevajte prefiltrovanú vodu.
- Výrobok nefiltruje iné kvapaliny než vodu z vodovodu. Ak do filtračnej patróny omylom nalejete inú kvapalinu, patróna sa môže zablokovať.
- Nefiltruje horúcu vodu, ktorá má vyššiu teplotu ako 38 °C.
- Ak náhodou do kanvice nalejete horúcu vodu, prefiltrovaná voda bude dočasne zapachat.
- V prípade väčšieho možného nečistôt (po umytí nádoby alebo ak sa dlhší čas nepoužívala) nechajte kanvicu na chvíľu pretekať vodu z vodovodu.
- Výrobok neumiestňujte do prostredia s vysokou teplotou, aby nedošlo k jeho deformácii.

SK

- CS** 1. Otevřete balení a vyjměte filtrační patronu. Je možné, že na jejím povrchu se může nacházet uhlíkový prášek. Tyto částice jsou neškodné a během procesu přípravy se vymyjí.
2. Čistěte nádobu na vodu i nálevku. Lze je mýt v myčce (max. 50 °C). Bude-li víko opatřeno časovačem, myjte je v ruce. Nebude-li víko vybaveno časovačem, lze je také mýt v myčce.
3. Namočte filtrační vložku do čisté vody na dobu 15 minut. Lehce protřepejte filtrační patronu, abyste z jejího povrchu odstranili uhlíkový prášek.
4. Ověřte si, zda je těsnící kroužek správně zaveden. Pevně zatlačte na filtrační kazu, aby došlo k jejímu utěsnění. Stisknutím tlačítka „SET“ na tři vteřiny aktivujete časovač (platí pro modely s časovačem).
5. Naplňte konvici vodou z vodovodu. První dvě konvice přefiltrované vody vylijte.
6. Užijte si čistou a chutnou přefiltrovanou vodu.

- DE** 1. Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie den Filtereinsatz heraus. Es ist möglich, dass auf der Filtereinsatzoberfläche Kohlestaub auftreten kann. Diese Kohlenstaubpartikel gefährden nicht die Gesundheit und können einfach abgewaschen werden.
2. Reinigen Sie die Wasserkanne und den Einfülltrichter. Diese sind spülmaschinenfest (max. 50°C). Spülen Sie den Deckel mit der Hand ab, falls dieser über einen Timer verfügt. Der Deckel ist ebenso waschmaschinenfest, wenn kein Timer vorhanden ist.
3. Legen Sie den Filtereinsatz für 15 Minuten in klares Wasser. Schütteln Sie die Filterkassette leicht, um den Kohlestaub von der Oberfläche der Filterkassette zu entfernen.
4. Überprüfen Sie, ob der Dichtungsring korrekt sitzt. Drücken Sie fest auf die Filterkassette, damit sie abdichtet. Den Timer aktivieren Sie, indem Sie die „SET“-Taste über einen Zeitraum von drei Sekunden gedrückt halten (gilt nur für Modelle mit Timer).
5. Füllen Sie Wasser aus der Wasserleitung in die Wasserfilterkanne. Gießen Sie die ersten zwei Kannen gefilterten Wassers weg.
6. Genießen Sie das saubere sowie wohlschmeckende gefilterte Wasser.

- Il prodotto non filtra altri liquidi che non siano acqua di rubinetto. Se per errore si versano altri liquidi nella cartuccia filtrante, può verificarsi un blocco della stessa.
- Non filtrare acqua calda con temperatura superiore a 38 °C.
- Se per sbaglio si versa nella caraffa acqua bollente, l'acqua filtrata avrà temporaneamente un cattivo odore.
- In caso di impurità rilevanti (dopo il lavaggio del recipiente oppure se esso non è stato utilizzato per diverso tempo), lasciar scorrere a lungo dell'acqua di rubinetto attraverso la caraffa prima di riutilizzarla.
- Non posizionare il prodotto in ambienti con temperature elevate, in modo tale da evitare sue deformazioni.
- L'acqua filtrata va consumata entro 24 ore facendo attenzione a non esporla a luce solare diretta.
- Non inserire questo prodotto nel congelatore poiché potrebbero verificarsi danni.

Manutenzione giornaliera

- Presupponendo che il consumo quotidiano sia pari a 3 l, la società Philips consiglia di sostituire la cartuccia filtrante ogni 30 giorni (la vita utile reale della cartuccia filtrante può variare a seconda della frequenza di impiego e della qualità della locale acqua di rubinetto).
- Mantenere il prodotto pulito. In caso di lavaggio rimuovere la cartuccia filtrante. Per il lavaggio non utilizzare prodotti detergenti.

Garanzia & assistenza

Esclusione di responsabilità I dati sulla prestazione di filtraggio dichiarata e la vita utile sono stati rilevati in condizioni standard di laboratorio. Per ulteriori informazioni si rimanda a www.philips.com/water.

Contenuto della confezione

caraffa	1X
cartuccia filtrante	1X
manuale d'uso	1X



Si prega di conservare il libretto di istruzioni.

PL

- Prefiltrovaná voda by sa mala spotrebovať do 24 hodín a neumiestňovať na miesta s priamym slnečným žiarením.
- Naliejte prefiltrovanú vodu do čistej uzatvorenáej nádoby a uložte ju do chladničky.
- Nevkladajte kanvicu do mrazničky, mohla by sa poškodiť.

Udržba

- Za predpokladu, že denná spotreba bude 3 l, spoločnosť Philips odporúča výmenu filtračnej patróny každých 30 dní (skutočná životnosť filtračnej patróny sa môže líšiť v závislosti od frekvencie používania a kvality miestnej vody z vodovodu).
- Výrobok udržiajte v čistote. Pri čistení vyľahnite filtračnú patrónu. Na čistenie nepoužívajte umývacie prostriedky.

Záruka a servis

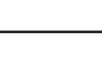
Pokiaľ potrebujete dodatočné informácie alebo máte problémy, prosím navštívte webové stránky spoločnosti Philips na adrese www.philips.com/water alebo kontaktujte stredisko zákazníckej podpory spoločnosti Philips vo vašej krajine. Pokiaľ sa vo vašej krajine takéto stredisko nachádza, obráťte sa prosím na miestneho predácu výrobkov.

Obsah balenia

Kanvica	1X
Filtračná patróna	1X
Návod na použitie	1X



Návod na použitie si uschovajte.



- ES** 1. Abra el embalaje y saque el cartucho filtrante. Es posible que haya un poco de polvo de carbón en la superficie. Estas partículas son inofensivas y se lavan durante el proceso de preparación.
2. Lave la jara de agua y el embudo. Pueden ir al lavavajillas (máx. 50°C). Lave a mano la tapa si lleva temporizador. Si no hay temporizador, la tapa también puede ir al lavavajillas.
3. Ponga el cartucho filtrante en agua limpia durante 15 minutos. Agite ligeramente el cartucho filtrante para quitar el polvo de carbón de su superficie.
4. Confirme si el anillo obturador está instalado correctamente. Presione con firmeza el cartucho filtrante para sellarlo. Apriete el botón "SET" durante 3 segundos para activar el temporizador (aplicable a modelos con temporizador).
5. Llene la jara de agua de acueducto. Vacíe dos primeras jaras de agua filtrada.
6. Disfrute de agua filtrada, limpia y sabrosa.

- FR** 1. Ouvrez l'emballage et sortez la cartouche filtrante. Ne vous inquiétez pas de la présence de la poudre de carbone sur la cartouche. Ces particules sont inoffensives et éliminées durant les procédures de préparation.
2. Nettoyez la carafe d'eau et l'entonnoir. Ils peuvent passer au lave-vaisselle (à 50°C maximum). Lavez le couvercle à la main s'il est équipé d'un minuteur. S'il n'est pas pourvu de minuteur, le couvercle peut également être passé au lave-vaisselle.
3. Immergez la cartouche dans de l'eau claire pendant 15 minutes. Agitez délicatement la cartouche filtrante pour enlever la poudre de carbone de sa surface.
4. Vérifiez que le joint torique est bien enclenché. Appuyez sur la cartouche pour qu'elle soit bien installée. Appuyez sur le bouton « SET » pendant trois secondes pour activer la minuterie de l'indicateur électronique (valable pour les modèles avec minuterie).
5. Remplissez la carafe d'eau du robinet. Versez dans l'évier les deux premières carafes d'eau filtrée.
6. Vous pouvez maintenant profiter d'une eau purifiée et claire.

Funkcja produktu

Gratulujemy zakupu i zapraszamy do korzystania z produktów Philips. Pi orzeźwiająca i smaczna woda prefiltrowana przez nasze filtry Micro X-Clean i Micro X-Clean Ultra.

Wskaźnik wymiany filtra



- W celu utrzymania jak najlepszego stanu wkładu filtracyjnego, firma Philips zaleca wymianę wkładu co najmniej co 30 dni.
- Wskaźnik odlicza do 30 dni. Nowy dzbanek ze wskaźnikiem nie powinien się wyświetlić, dopóki nie zostanie aktywowany.
- Aktywacja: Naciśnąć przycisk „SET” i przytrzymać przez trzy sekundy, aby aktywować wskaźnik.
 - Normalny reset: Gdy po wymianie wkładu filtra wyświetli się 00, mocno nacisnąć przycisk „SET” przez trzy sekundy, aby rozpocząć nowy cykl odliczania.
 - Wymuszony reset: W celu wymiany wkładu filtracyjnego dowolnym momencie podczas cyklu pomiaru czasu, nacisnąć mocno przycisk SET przez osiem sekund, aby wymusić jego zresetowanie.
 - W czasie odliczania miga kropka, a liczba dni i wykres będą maleć. Na początku wyświetli się 30 dni, filtr należy wymienić, gdy wskaźnik wskaże 00.

Środki bezpieczeństwa

Uwaga

- Używać wody pitnej pochodzącej z miejskich wodociągów. Nie używać wody z nieznanego źródła.
- Trzymać dzbanek poza zasięgiem dzieci.
- Z dzbankiem należy obchodzić się delikatnie i ostrożnie. Wkładu filtracyjnego nie modyfikować ani nie upuszczać na ziemię. Jeżeli został zmodyfikowany, uszkodzony z zewnątrz lub spadł na ziemię, należy go wymienić.
- Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.

Ostrzeżenie

- Ostrzegamy, że niektóre modele mają baterie. Jeżeli bateria zostanie przez pomyłkę polknięta, może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne lub nawet śmierć.
- Nie nalewać prefiltrowanej wody, jeżeli w zbiorniku znajduje się stale surowa woda.

PL

- IT** 1. Aprire la confezione ed estrarre la cartuccia filtrante. È possibile che sulla sua superficie possa trovarsi un po' di polvere di carbone attivo. Queste particelle sono innocue e vengono lavate via durante il processo di preparazione.
2. Pulire la caraffa dell'acqua e l'imbuto. Lavabili in lavastoviglie (max. 50°C). Lavare il coperchio a mano se è unito al temporizzatore. In assenza del temporizzatore anche il coperchio può essere lavato in lavastoviglie.
3. Lasciare a bagno la cartuccia filtrante in acqua pulita per 15 minuti. Agitare delicatamente la cartuccia filtrante, in modo tale da rimuovere la polvere di carbone attivo dalla sua superficie.
4. Verificare che l'anello di guarnizione sia ben inserito. Premere saldamente la cassetta filtrante in modo tale che si inserisca correttamente in posizione. Premendo il pulsante "SET" per tre secondi si attiva il temporizzatore (solo nei modelli con temporizzatore).
5. Riempire la caraffa con acqua di rubinetto. Il contenuto delle prime due caraffe piene di acqua filtrata va gettato via.
6. Godetevi la vostra acqua pulita e filtrata.

- PL** 1. Otworzyć opakowanie i wyjąć wkład filtracyjny. Jest możliwe, że na jej powierzchni znajduje się proszek węglowy. Cząstki te są nieszkodliwe i są zmywane podczas procesu przygotowania.
2. Oczyszczyć dzbanek na wodę i lejek. Można je myć w zmywarce (temp. maks. 50°C). Ręcznie umyć pokrywę, jeżeli jest wyposażona w zegar. Jeżeli nie ma zegara, pokrywę można myć w zmywarce.
3. Zanurzyć wkład filtracyjny w czystej wodzie na 15 minut. Lekko potrząsnąć wkładem filtracyjnym, aby usunąć z jej powierzchni proszek węglowy.
4. Sprawdzić, czy został prawidłowo nałożony pierścień uszczelniający. Mocno nacisnąć wkład filtracyjny, aby doszło do jej uszczelnienia. Naciśnięcie przycisku „SET” przez trzy sekundy uaktywni wskaźnik (dotyczy modeli ze wskaźnikiem).
5. Napełnić dzbanek wodą z kranu. Wylać pierwsze dwa dzbanki prefiltrowanej wody.
6. Smiało korzystać z czystej i smacznej prefiltrowanej wody.

- Niniejszy produkt nie filtruje innych płynów niż woda z kranu. Jeżeli przez pomyłkę zostanie do wkładu filtracyjnego wany inny płyn, może dojść do jego zablokowania.
- Nie filtrować wody o temperaturze powyżej 38°C.
- Jeżeli przez przypadek zostanie do dzbanka wlaana gorąca woda, prefiltrowana woda będzie przez jakiś czas nieprzyjemny zapach.
- Przy większej ilości zanieczyszczeń (po umyciu pojemnika, lub jeśli nie był używany przez dłuższy czas), należy umożliwić przez chwilę przepływ wody z kranu.
- Produktu nie należy pozostawiać w środowisku o wysokiej temperaturze, aby uniknąć jego deformacji.
- Prefiltrowana woda powinna zostać spożyta w ciągu 24 godzin i nie należy wystawiać jej na działanie bezpośredniego światła słonecznego.
- Niniejszego produktu nie wstawiać do zamrażarki, ponieważ może ulec uszkodzeniu.

Konserwacja

- Zakładając, że dzienne zużycie wynosi 3 l, firma Philips zaleca wymianę wkładu co 30 dni (rzeczywista żywotność wkładu filtracyjnego może różnić się w zależności od częstotliwości używania i jakości lokalnej wody z wodociągu).
- Utrzymywać produkt w czystości. Podczas czyszczenia wyjąć wkład filtracyjny. Do czyszczenia nie stosować detergentów.

Gwarancja & Servis

Ten produkt obejmuje dwuletnią gwarancję od daty zakupu. Jeśli potrzebujesz informacji lub masz jakiegokolwiek problemu, odwiedź www.philips.com/water lub skontaktuj się z centrum obsługi klienta w swoim kraju. Jeśli twój kraj nie ma centrum obsługi klienta, idź do lokalnego dystrybutora.

Zawartość opakowania

Dzbanek	1X
Wkład filtrujący	1X
Instrukcja użytkownika	1X



Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi.

PL

- RU** 1. Откройте упаковку и вытасйте картридж флтра. На его поверхности может оставаться немного угольного порошка. Эти частицы безвредны и смываются в процессе подготовки к использованию.
2. Очистите кувшин воды и воронку. Они пригодны для мытья в посудомоечной машине (макс. 50 °C). Вымойте крышечку кувшина, если она поставлена с таймером. В случае крышки без таймера она также пригодна для мытья в посудомоечной машине.
3. Опустите картридж флтра в чистую воду на 15 минут. Слегка встряхните картридж, чтобы удалить угольный порошок с его поверхности.
4. Убедитесь в том, что уплотнительное кольцо установлено должным образом. С усилием прижмите картридж флтра, чтобы обеспечить его правильную посадку. Нажмите и удерживайте кнопку SET («УСТАНОВКА») в течение трех секунд, чтобы активировать таймер (для моделей с таймером).
5. Наполните кувшин водой из водопровода. Первые два кувшина флнрованной воды необходимо сразу же вылить.
6. После этого вы сможете наслаждаться чистой и вкусной флнрованной водой!

- SK** 1. Otvorte balenie a vytiahnite filtračnú patrónu. Je možné, že na jej povrchu bude uhlíkový prášok. Tieto častice sú neškodné a ich odstráneniu dojde pri prípravnom procese.
2. Vyčistite nádobu na vodu a lievák. Nádobu i lievák je možné umývať v umývačke riadu (max. 50 °C). Ak je s viečkom dodaný časovač, umyte viečko ručne. Ak časovač nie je súčasťou balenia, viečko je tiež možné umývať v umývačke riadu.
3. Filtračnú patrónu namočte na 15 minút do čistej vody. Opatrne ju pretrepte, aby ste z jej povrchu odstránili uhlíkový prášok.
4. Skontrolujte, či je těsniaci kroužok správne zavedený. Pevne zatlačte na filtračnú patrónu, aby sa utesnila. Stlačením tlačidla „SET“ na tri sekundy aktivujete časovač (platí pre modely s časovačom).
5. Naplňte kanvicu vodou z vodovodu. Prvé dve kanvice prefiltrovanej vody vylijte.
6. Užite si čistú a chutnú prefiltrovanú vodu.

Представление изделия

Вас приветствует и подаждает с покупкой компания Philips! Теперь Вы можете наслаждаться освежающим и чистым вкусом воды, обработанной с помощью наших фильтров Micro X-Clean и Micro X-Clean Ultra.

Таймер для замены фильт



- Чтобы поддерживать оптимальные характеристики картриджа флтра, компания Philips рекомендует менять его через каждые 30 дней.
- В используемом таймере применяется обратный отсчет, рассчитанный на указанный период времени. Принад чем прступить к использованию нового кувшина, необходимо активировать таймер.
- Активация. Чтобы активировать таймер необходимо нажать и удерживать кнопку SET («УСТАНОВКА») в течение трех секунд.
 - Сброс с нормальным режимом. Как только после обмена картриджа флтра на дисплее появится значение «00», нажмите и удерживайте кнопку SET («УСТАНОВКА») в течение трех секунд, чтобы начать новый отсчет времени.
 - Принудительный сброс. Чтобы выполнить замену картриджа флтра в любой момент времени в рамках указанного цикла, нажать и удерживать кнопку SET («УСТАНОВКА») в течение восьми секунд — после этого произойдет принудительный сброс значения.
 - В течение всего периода отсчета на дисплее будет мигать точка, а количество дней и графический индикатор будут уменьшаться. В начале рабочего цикла отображается значение 30 дней. Фильтр сможет менять после того, как на дисплее таймера появится значение «00».

Меры безопасности

Внимание

- Филтруйте только питьевую воду из водопровода. Не заправляйте в кувшин воду из неизвестного источника.
- Храните кувшин в недоступном для детей месте.
- С кувшином следует обращаться очень осторожно. Не вносите в картридж флтра какие-либо модификации. Кроме того, не допускайте его падения. Если конструкция картриджа была по какому-либо причине повреждена, он был поврежден или случайно утла с большой высоты, его следует поменять.
- Данное изделие предназначено только для бытового применения.

Предостережение

- Помните о том, что в некоторых моделях используется аккумулятор. Если его случайно проглотить, это может вызвать серьезный ожог внутренних органов или даже стать причиной смерти.

RU

- Если в емкости для необработанной воды все еще есть жидкость, не наливайте в кувшин отфильтрованную воду.
- Это изделие предназначено исключительно для фильтрации воды из централизованной системы водоснабжения. Если через картридж флтра случайно проойдет другая жидкость, это может привести к его засорению.
- Не фильтруйте горячую воду с температурой выше 38 °C.
- Если случайно налить в кувшин горячую жидкость, впоследствии в течение некоторого периода времени отфильтрованная вода будет плохо пахнуть.
- При выливании большого количества загрязняющих веществ (после промывки емкости, либо если кувшин долго не использовался), перед тем как использовать изделие по назначению, промойте его струей проточной воды из-под крана.
- Не подвергайте изделие воздействию высокой температурой, чтобы избежать его деформирования.
- Филтрованную воду следует употребить в течение 24 часов и не подвергать воздействию прямых солнечных лучей.
- Не ставьте этот кувшин в морозильную камеру, поскольку это приведет к его повреждению.

Ежедневное обслуживание

- Исходя из предположаемого суточного объема потребления воды, который составляет 3 л, компания Philips рекомендует менять картридж флтра через каждые 30 дней (реальный срок службы картриджа может отличаться в зависимости от частоты использования кувшина и качества воды в местной централизованной системе водоснабжения).
- Поддерживайте должный уровень чистоты изделия. При проведении очистки необходимо вынуть картридж флтра. Вoreя очистки кувшина не пользуйтесь мощными средствами.

Гарантия и обслуживания

Если вам нужна информация или у вас возникли какие-либо проблемы, пожалуйста, посетите веб-сайт Philips по адресу www.philips.com/water или обратитесь в Центр обслуживания клиентов Philips в вашей стране. Если в вашей стране нет Центра обслуживания клиентов, обратитесь к местному дилеру.

Комплект поставки

Кувшин	1 шт
Картридж флтра	1 шт
Инструкция по эксплуатации	1 шт



Сохраните инструкцию по эксплуатации изделия, чтобы иметь возможность использовать ее в будущем.